

CAMINO SEGURO

Preguntas Frecuentes

Estimado Voluntario Potencial:

Gracias por considerar a Safe Passage/Camino Seguro como un lugar para que usted contribuya con su tiempo, energía y apoyo.

Esperamos que este documento de “Preguntas Frecuentes” le brinde información básica para que usted pueda determinar si Safe Passage/Camino Seguro es el lugar ideal para usted y sus esfuerzos voluntarios. Aparte de darle una explicación general de lo que hacemos en el Proyecto, esta carta explicará ciertas situaciones que usted enfrentará al vivir en Guatemala. Si todavía no lo ha hecho, visite nuestra página web, www.safepassage.org para información adicional. Para ser aceptado como un voluntario en el Proyecto, requerimos que usted llene un Formulario de Aplicación para Voluntarios. Si tiene dudas adicionales después de haber leído este documento, puede mandarnos un correo electrónico a volunteers@safepassage.org.

Nuestra Misión y Propósito: “Crear Esperanza y Oportunidad por medio del Poder y la Dignidad de la Educación”

Estamos orgullosos del trabajo maravilloso que están haciendo nuestros voluntarios y personal para ayudar a los niños y sus familias que viven cerca del Basurero de la Ciudad de Guatemala. Nuestra meta fundamental es ayudar que estos jóvenes puedan romper con la pobreza opresiva que actualmente determina sus estilos de vida. Como un voluntario, usted puede brindar apoyo significativo en las vidas de algunas de las familias más pobres de América Central. Al crear relaciones positivas y valiosas en las vidas de estos niños del proyecto, que necesitan su amor, apoyo y consejo, experimentará un sentimiento de alegría pura y generosidad sin límites.

¿Dónde trabajamos y con quién trabajamos?

Safe Passage/Camino Seguro tiene la mayoría de sus programas localizados a algunas cuadras del Basurero de la Ciudad de Guatemala y sus arrabales circundantes. Las oficinas administrativas de Camino Seguro se encuentran en la ciudad de La Antigua.

Cumpliendo sus nueve años de función, Camino Seguro ayuda a aproximadamente 550 niños que viven en los barrios colindantes al Basurero. Cumple sus objetivos con un personal de 120 personas, que incluye maestros guatemaltecos, trabajadores sociales, administradores colegiales, personal médico, personal de apoyo, personal de mantenimiento y personal de oficina. En adición, el Proyecto cuenta con un promedio de 20 a 25 voluntarios que trabajan en el proyecto por seis meses o más, y también varios voluntarios que trabajan de uno a seis meses. Aunque la mayoría de nuestros voluntarios tienen entre 23-28 años, tenemos a voluntarios de todas las edades, aceptando a personas entre los 18 – 65 años. Nuestros voluntarios son un grupo muy internacional. Vienen de todas partes del mundo, así que se encontrará interactuando con personas de varios países y culturas.

El proyecto también acepta los “Grupos de Apoyo”. Estos son grupos de 8 a 12 personas que vienen a Camino Seguro por una semana para adquirir mayor entendimiento de nuestro proyecto para luego regresar a sus comunidades y ayudarnos a recaudar más fondos y apoyo. Durante su estadía en Guatemala, los Grupos de Apoyo trabajan con una clase, donde implementan el refuerzo escolar. La mayoría de los Grupos de Apoyo son organizados por medio de escuelas secundarias, universidades e iglesias. Si quiere más información acerca de nuestros Grupos de Apoyo, mande un correo electrónico a nuestro departamento de Grupos de Apoyo, teams@safepassage.org.

¿A quién ayudamos y cómo lo hacemos?

Muchas personas creen que nosotros funcionamos como una escuela para niños callejeros, cuando en realidad no es así. La mayoría de los niños en Camino Seguro viven en casas con sus familias. Sin embargo, por el nivel alto de pobreza, muchos de nuestros jóvenes han lidiado con situaciones difíciles en sus casas. Aproximadamente 90% de los niños que vienen a Camino Seguro han sido abusados o en algún momento, abandonados.

Nuestro trabajo se enfoca en romper el ciclo de la pobreza por medio de la educación, pero no somos una escuela. Para poder aceptar a un niño en Camino Seguro, el o ella se tienen que comprometer a estudiar en una escuela pública cerca de su barrio. Las escuelas públicas tienen dos jornadas, una matutina y una vespertina. Los niños que vienen a Camino Seguro van a la escuela por medio día, y en el medio restante, vienen al proyecto. Durante su tiempo en el Proyecto, Camino Seguro provee un ambiente seguro, creativo y productivo para los niños, donde ellos reciben apoyo académico. El énfasis académico de nuestro programa es diseñado para ayudar a los niños con su carrera escolar y crear oportunidades para ellos. Adicionalmente, el proyecto cuenta con una comida diaria para los niños, una clínica y trabajadores sociales que asisten a las familias, ya que estos factores influyen en el aprendizaje de los niños.

¿Qué hacen los voluntarios para ayudar?

El papel fundamental de los voluntarios es ayudar a los maestros guatemaltecos en sus clases. Queremos que nuestros voluntarios sean una parte esencial en la planeación y ejecución de las clases, sean de naturaleza académica (por ejemplo, clases de matemática, lectura, etc.) u otras actividades enriquecedoras (como arte, deporte, música, etc.). Aparte de ayudar a los niños en el ambiente académico, nuestro proyecto tiene un enfoque grande en las actividades extracurriculares que fomentan la creatividad y el pensamiento crítico, ya que pocas escuelas públicas en Guatemala ofrecen esta dinámica. Hay mucho espacio para que los voluntarios den ideas y opiniones; y el Proyecto apoya esto después de que el voluntario ha estado con una clase por varias semanas y ha creado una relación sólida con los niños y el personal. Otras opciones para los voluntarios incluyen trabajo en la cocina, en el jardín o con mantenimiento. Siempre tratamos de poner a los voluntarios donde ellos piden, pero pedimos que nuestros voluntarios sean flexibles y abiertos a otras oportunidades. Nuestra prioridad más alta es la necesidad del proyecto, por lo tanto necesitamos a voluntarios comprometidos y dispuestos a trabajar donde sea necesario.

¿Qué idiomas debo hablar para ser voluntario?

Nosotros requerimos un nivel intermedio de español para ser voluntario en Camino Seguro. Es esencial que nuestros voluntarios se puedan comunicar en español, ya que nuestros niños y sus maestros se comunican en este idioma. Sin embargo, nuestro proyecto es bilingüe, ya que fue empezado por una mujer estadounidense, Hanley Denning. Mucha de nuestra administración es en inglés, y la mayoría de nuestros voluntarios se comunican en inglés. Mientras no es un requerimiento entender inglés para estar en el proyecto, entender este idioma facilitaría su trabajo en Camino Seguro.

¿Es difícil el voluntariado?

Para ser voluntario en Camino Seguro, se necesita poder lidiar con situaciones difíciles, emocionalmente y físicamente. Trabajando con niños con escasos recursos es un reto, pero trae mucha recompensa. Antes de aplicar a nuestro proyecto, usted debe sersoriarse si está dispuesto a trabajar largas horas (nuestro día de trabajo incluye un viaje desde La Antigua a la Ciudad de Guatemala, ida y vuelta), y si usted tiene la habilidad de mantener la calma y ser flexible y paciente cuando los sucesos no pasan como usted planeaba. Si usted cree que puede enfrentar estos retos, entonces usted también va poder disfrutar las alegrías de luchar y vencer algunos de los obstáculos que enfrentan nuestros niños y sus familias.

¿Qué puedo hacer si me gustaría ayudar al proyecto, pero no siento que puedo trabajar bien con niños?

Para las personas que creen que pudieran ser voluntarios en aspectos que no involucra el trabajo con los niños, ofrecemos la posibilidad de trabajar como apoyo al personal de oficina. Estos trabajos incluyen mantener correspondencia, base de datos, traducción, etc.

¿Cuántos años debo tener para ser voluntario en Camino Seguro?

Por los niveles altos de responsabilidad que trae el trabajo con los niños del proyecto, requerimos que los voluntarios que vienen a Guatemala tengan por lo menos 18 años desde el comienzo de su voluntariado.

¿Hay un tiempo mínimo de voluntariado?

Pedimos que nuestros voluntarios se comprometan al proyecto por lo menos por cinco semanas. Esta incluye una semana para conocer a La Antigua, una orientación de voluntarios y un tour del proyecto. Hemos descubierto que las mejores experiencias para niños y voluntarios suceden cuando estas relaciones son nutridas y desarrolladas. Sentimos que este tiempo mínimo es necesario para crear una buena relación con otros voluntarios y personal guatemalteco. También recomendamos que entregue su aplicación completada a el/la Coordinador/a de Voluntarios por lo menos 12 semanas antes de su llegada a Guatemala. Es importante que los nuevos voluntarios sepan que solicitamos que ellos empiecen un Lunes por la mañana y terminen un Viernes por la tarde. Por lo tanto, si usted está consiguiendo su boleto para viajar a Guatemala para su voluntariado, encuentre la manera de estar aquí algunos días antes de su primer lunes y que su vuelo de regreso salga varios días después de su último viernes. Esto ayudará a que usted complete el mínimo de cinco semanas de servicio.

¿Cómo es la seguridad de Guatemala?

Trabajar en Guatemala puede ser una experiencia enriquecedora, ya que cuenta con una cultura diversa y compleja. Sin embargo, algunas partes de Guatemala son peligrosas debido al alto nivel de pobreza, drogadicción/ alcoholismo y la cantidad de maras. El área cerca del basurero puede ser peligrosa por estas razones. Como resultado, Camino Seguro pone mucha de su energía en mantener la seguridad y cuidar a sus voluntarios, y hemos creado una lista de procedimientos y precauciones para mantener un cierto nivel de seguridad para nuestros voluntarios. Estamos contentos que ni un voluntario ha sido dañado mientras trabajaba en el proyecto. Sin embargo, algunos de nuestros voluntarios han sido asaltados en otros sitios, normalmente cuando caminaban en la noche en La Antigua. Por esta razón, cuando un voluntario llega a Guatemala, tiene una reunión con el/la Coordinador/a de Voluntarios, para que él/ella le cuente como evitar los riesgos de seguridad en Guatemala.

Más información sobre la seguridad sumada a este documento el 5 de Junio, 2007

Guatemala es un país tercermundista con varios problemas sociales, políticos y económicos. Esta situación no ha demostrado ningún cambio significativo durante los últimos años. Sin embargo, ha incrementado la violencia callejera en la Ciudad de Guatemala y en La Antigua. Esto ha afectado a todos los sectores sociales, incluyendo extranjeros. Sentimos que los consejos que nosotros le damos a nuestros voluntarios, visitantes y grupos de apoyo son adecuados para que ellos puedan escoger comportamiento que los ayudará a evitar la mayor cantidad de crimen.

Los asesinatos de algunos choferes de bus en la Ciudad de Guatemala indican que hay un incremento en la actividad marera en la ciudad. Aunque estos asesinatos afectan nuestro tránsito entre Guatemala y La Antigua algunas veces, no hemos tenido ninguna instancia donde algún pasajero es dañado. Estos sucesos son terribles, pero no sentimos que el proyecto pueda crear una situación que sea diferente al que experimenta un ciudadano cotidiano de Guatemala. También notamos que robos de carteristas o robos por medio de mochilas cortadas ha sido un problema dentro del transporte público guatemalteco por muchos años. Sentimos que las precauciones y la información que les damos a nuestros voluntarios es suficiente para que ellos tomen decisiones adecuadas para evitar ciertos riesgos de seguridad.

Las zonas 3 y 7, donde están nuestros principales sitios de trabajo, se consideran zonas afectadas por maras. Hace poco, uno de los niños del proyecto fue asesinado, y hay especulaciones que su involucración con una mara contribuyó a su muerte. Como hemos decidido trabajar con niños que enfrentan estos riesgos diariamente, no es sorprendente que hemos perdido uno de ellos a la violencia de las maras. Sin embargo, tenemos guardianes armados en las entradas del proyecto para evitar que personas no asociadas con el proyecto entren donde trabajan los niños, maestros y voluntarios. Tampoco dejamos que nuestros voluntarios caminen por el barrio circundante al proyecto. Requerimos que nuestros voluntarios usen el bus proveído por Camino Seguro para llegar e irse del proyecto todos los días.

La decisión de venir a Guatemala y ser un voluntario tiene que ser tomada individualmente. Voluntarios deben saber que trabajar en el proyecto de la Ciudad de Guatemala es lo mismo que trabajar en in "ghetto" de una ciudad grande de los EEUU. Tomamos varias precauciones, que están dentro de nuestras posibilidades para crear un ambiente seguro para nuestros voluntarios. No podemos garantizar la seguridad de ningún individuo o grupo.

Para información más reciente sobre la violencia en América Central y Guatemala, recomendamos que las personas que están considerando ser voluntarios lean un estudio hecho por las Naciones Unidas (ONU). Pueden encontrar este estudio en la siguiente página web: <http://www.unodc.org/pdf/Central%20America%20Study.pdf>. (Fin de información sumada)

Para ayudar a que todos nuestros voluntarios entiendan los riesgos de vivir y trabajar en Guatemala, y la necesidad de vigilancia y responsabilidad personal para seguir las recomendaciones previstas por Camino Seguro, requerimos que los voluntarios lean, entiendan y se comprometan a firmar un contrato de responsabilidad personal antes de comenzar a trabajar. También recomendamos que nuestros voluntarios lean acerca los riesgos de Guatemala en el siguiente documento para viajeros publicado por el gobierno estadounidense: <http://travel.state.gov>.

¿Dónde viven la mayoría de los voluntarios?

La mayoría de nuestros voluntarios viven en o cerca de la ciudad de La Antigua. La Antigua es una bella ciudad colonial donde 40,000 personas viven rodeadas por las vistas espectaculares de volcanes y estribaciones verdes. La Antigua atrae personas de todo el mundo que vienen a experimentar la cultura única de Guatemala, aprender español en alguno de los colegios de idioma de La Antigua o simplemente vienen a relajarse y sumergirse en el ambiente tranquilo de esta pequeña ciudad. La Antigua es más desarrollado y más caro que la mayoría de los lugares de Guatemala (pero mucho más barato que vivir en los Estados Unidos o Europa).

La Antigua tiene muchas de las mismas “lujos” que nosotros tenemos en nuestros países. Tiene varios bancos/cajeros automáticos para sacar o juntar dinero, una oficina de correos, muchos restaurantes con acceso al internet, supermercados, lavanderías, salones de belleza, dos gimnasios y varios cines. La Antigua también cuenta con muchos restaurantes donde podrá probar comida guatemalteca y otras comidas favoritas. También hay una vida nocturna activa que entretiene a la población local y turista que quiere relajarse al final del día.

¿Cuáles son las opciones de hospedaje para voluntarios?

Muchos de nuestros voluntarios alquilan cuartos en casas de familias locales que viven en La Antigua. Estos “Home-Stays” normalmente cuentan con tres comidas diarias, menos los domingos. Estas familias proveen un almuerzo que usted podrá llevar al proyecto. Este plan de hospedaje cuesta entre \$70-\$80 por semana, incluyendo las comidas. Hay otras posibilidades de hospedaje, incluyendo apartamentos, casas u hostales. Si necesita ayuda con la localización de hospedaje, por favor indique esto en su formulario de aplicación, y nosotros le enviaremos opciones de hospedaje (opciones de “Home Stay” y de otras opciones que han usado nuestros voluntarios) que acuerdan con sus fechas de voluntariado. Si esta pensando hacer un voluntariado por más de un año, puede aplicar para un estipendio, lo cual ayudaría a disminuir los costos de vivir en Guatemala. Debido a que los fondos del proyecto son limitados, estos estipendios generalmente son limitados para voluntarios que tienen una posición de liderazgo o que tienen habilidades especiales que necesita el proyecto.

¿Va haber alguien esperándome en el aeropuerto en mi fecha de llegada?

Hay tres opciones para voluntarios cuando llegan a Guatemala por primera vez. La primera opción es pedirnos anticipadamente que el chofer del proyecto lo esté esperando en el aeropuerto (con un cartel que diga su nombre) y que lo/la lleve directamente a su hogar en La Antigua. Esto costará aproximadamente \$30. Este precio podrá aumentar si el chofer tiene que esperarlo/la por más de una hora. Usted tendrá que pagar este costo aunque por alguna razón usted no llegue en el avión indicado. La segunda opción es conseguir un taxi en el aeropuerto e ir a su casa en La Antigua. Esto costará aproximadamente lo mismo que el servicio de nuestro chofer, pero para tomar un taxi usted debe saber la dirección de su hogar. La tercera opción sería tomar un bus privado que viaja del aeropuerto a La Antigua. Esto costará aproximadamente \$15. Como en la opción anterior, usted necesita saberse su dirección en La Antigua. Si usted puede comunicarse adecuadamente en español y se siente cómodo/a en aeropuertos extranjeros, la segunda y la tercera opción funcionarán considerablemente bien. Si no, la primera opción es lo que escogen la mayoría de nuestros voluntarios que vienen por medio de avión. Si usted está llegando a Guatemala en algún otro

transporte (bus, carro, etc.), asumimos que usted es una persona que tiene experiencia viajando en América Central y sabe como encontrar La Antigua y su hogar sin nuestra ayuda.

¿Cómo llegan los voluntarios al trabajo, y cómo se van?

Para los voluntarios que trabajan en nuestros sitios en la Ciudad de Guatemala cerca del Basurero, tenemos un bus privado que va a recoger a los voluntarios en un área central de La Antigua a las 7:15 a.m. y trae los voluntarios directamente a nuestros dos sitios de proyecto en la ciudad. En las tardes, Camino Seguro tiene otro bus que recoge a los voluntarios a aproximadamente 4:45 p.m. de los sitios del proyecto y los lleva de regreso a La Antigua. **El costo de este viaje, ida y vuelta, es Q16, o aproximadamente \$2.00 diarios.**

¿Aproximadamente, cuánto cuestan las cosas?

Si va a cocinar su propia comida y alquilar un cuarto o compartir un apartamento, puede vivir con \$5.00 diario para pagar su comida y entre \$35-\$60 por su alquiler semanal. Pero si usted quiere comer en otros sitios, puede costar entre \$3-\$15 por comida, dependiendo de la calidad del restaurante. Hay un muy buen supermercado, y también un mercado de frutas y vegetales que ayudará a rebajar sus costos de comida. Durante la semana, muchos voluntarios traen su propio almuerzo al proyecto. Si usted prefiere comprar su almuerzo, hay un comedor en el sitio que hace buenos almuerzos que cuestan aproximadamente \$2.50, y una tienda donde puede comprar algunos refrigerios (agua, sopa, vegetales, sodas, papas fritas, etc.) En general, nuestros voluntarios gastan aproximadamente entre \$350 y \$600 mensualmente (dependiendo de su estilo de vida) en Guatemala.

¿Cuáles son los riesgos médicos de vivir en Guatemala?

Con respecto a la salud, no hay un riesgo alto de contraer malaria o fiebre amarilla dentro de La Antigua o la Ciudad de Guatemala, ya que estas enfermedades son más comunes en áreas rurales. Pedimos vacunas de tétano, hepatitis A y cualquier otra vacuna que recomiende su doctor. Puede leer información médica de Guatemala en el sitio de la Organización Mundial de Salud (World Health Organization) <http://www.who.int/en>. También recomendamos que usted consulte a una clínica de salud de viajeros por lo menos 3 meses antes de venir a Guatemala. Personas con asma o enfisema pueden tener dificultades en Guatemala ya que hay una cantidad considerable de contaminación aérea.

¿Cómo es el clima?

El clima de La Antigua y la Ciudad de Guatemala es moderado, con temperaturas entre 6-28 grados centígrados. Generalmente, una camisa liviana, una sudadera o saco liviano, y unos pantalones livianos son lo único que necesitas para la época seca (desde Diciembre hasta Mayo). Durante la época de lluvia (Junio a Noviembre) las temperaturas son moderadas pero llueve con mucha frecuencia (y con mucha fuerza), así que usted puede considerar traer algún paraguas pequeño o una capa impermeable. Usar sandalias en sus días libres no es problema, pero la mayoría de nuestros voluntarios usan zapatos cerrados y duraderos durante los días de trabajo. Zapatos deportivos o zapatos livianos de escalar son preferidos por la mayoría de nuestros voluntarios. Adicionalmente, caminar es una gran parte de la vida guatemalteca, así que tener unos zapatos cómodos y duraderos harán que sus pies estén contentos.

¿Hay un código de vestimenta en Camino Seguro?

Los voluntarios de Camino Seguro son los ejemplos a seguir de los niños del proyecto, por lo tanto si tenemos un código de vestimenta simple. Los voluntarios deben usar la playera verde pino de Camino Seguro mientras trabajan. Recomendamos que nuestros voluntarios usen pantalones largos o faldas largas (de la rodilla para abajo). En Guatemala, no es común ver a gente utilizando shorts, entonces nuestros voluntarios usan jeans ó pantalones cómodos con muchos bolsillos. **Tenemos algunas restricciones importantes en nuestro código de vestimenta. Perforaciones o piercings en la cara (aretes en la nariz, el labio, la ceja, la lengua, etc.) son característicos de mareros en la Ciudad de Guatemala. No dejamos que nuestros voluntarios tengan ninguna perforación o piercing en la cara, solamente aretes en las orejas para nuestras voluntarias.** Aunque perforaciones o piercings en la cara son una parte normal de la vida en otras partes del mundo, debemos restringir su uso dentro del

proyecto, ya que cargan otro significado en los barrios circundantes del proyecto. Además, hemos tenido algunos casos de infecciones severas cuando algunos de nuestros niños tratan de abrir sus propios piercings o perforaciones en casa. Consecuentemente, somos muy estrictos con esta restricción. **Tatuajes también son característicos de mareros en Guatemala, entonces pedimos que si nuestros voluntarios tienen algún tatuaje, lo cubran mientras trabajan en el proyecto.**

¿Necesito seguro médico?

Por nuestros recursos limitados, Camino Seguro no puede ofrecerles servicios médicos o seguro médico a los voluntarios. Por lo tanto, requerimos que todos los voluntarios traigan pruebas de un seguro de viajero que cubre casos de evacuación de emergencia en el caso de que usted contraiga alguna enfermedad muy seria o tenga un accidente grave durante su estadía en Guatemala. Necesitamos ver estas pruebas antes de su llegada a Guatemala. Hay muchas opciones para este tipo de seguro en el internet. Para las dolencias más comunes, se puede comprar medicina sin receta en las farmacias a un precio razonable.

¿Necesito visa para ir a Guatemala?

Para ser voluntario en Camino Seguro, no se necesita una visa de trabajador. Si necesita su pasaporte de su país de procedencia. Para la mayoría de voluntarios que vienen de los Estados Unidos, Canadá o Europa, cuando viene a Guatemala por primera vez, automáticamente le darán una visa de turista por 90 días. En caso que usted decida quedarse por un plazo más largo en Guatemala, debe volver a entrar a Guatemala desde un país vecino después de 90 días, o renovar su visa en el departamento de turismo por un pequeño precio. Si decide irse del país para renovar su visa, puede aprovechar esta excelente oportunidad para explorar nuestros países vecinos: México, Belice y El Salvador. Recomendamos que voluntarios procedentes de los Estados Unidos o Canadá contacten a un Consulado de Guatemala para aprender de los requisitos para ciudadanos de sus países respectivos.

¿Hay posibilidades de comunicarme con mi familia y mis amigos?

En La Antigua hay muchos "Internet Cafés" que están abiertos durante la mañana y la tarde. El acceso al internet en estos lugares cuesta entre Q6.00-Q8.00 (o \$0.80-\$1.05) por hora. Además, hay varios centros de llamadas de larga distancia, donde una llamada a los EEUU o a Canadá cuesta aproximadamente \$0.15 por minuto y una llamada a Europa cuesta aproximadamente \$0.25 por minuto. Si ya tiene un teléfono celular, a veces es posible cambiar el teléfono para que utilice una compañía telefónica de Guatemala. Hacer este cambio cuesta aproximadamente \$6.50 y puede comprar minutos (100-200 minutos cuestan Q100, o más o menos \$13.00). Llamadas entrantes a celulares en Guatemala no son cobrados, solamente se cobran llamadas salientes. Llamadas locales entre celulares guatemaltecos cuestan aproximadamente \$0.13 por minuto, y llamadas internacionales cuestan entre 18-25 centavos de dólar por minuto.

¿Cómo puedo tener acceso a dinero en Guatemala?

La mayoría de nuestros voluntarios traerían más de una manera de tener acceso a su dinero, ya que no todos los sistemas bancarios de Guatemala son infalibles. Nosotros recomendamos estar preparados para tener acceso a su dinero de tres maneras. La primera manera es traer dólares estadounidenses a Guatemala y cambiarlos a Quetzales al llegar a La Antigua (otras monedas internacionales como el Euro, dólares Canadienses, etc. son más difíciles de intercambiar en Guatemala). La segunda manera es traer dólares estadounidenses en los cheques de viajero de American Express (si estos cheques de viajero no tienen dólares estadounidenses, será más difícil cambiarlos). La tercera manera es traer una tarjeta de crédito o una tarjeta de banco. Lo ideal sería que usted traiga dos tarjetas banqueras o dos tarjetas de crédito distintas por si una de ellas no funciona, se pierde una o alguien la roba. Hemos visto que traer dos tarjetas banqueras o de crédito puede ser muy útil. Tarjetas de cajeros automáticos deben cargar el logo de los sistemas de Cirrus o PLUS en la parte de atrás, preferiblemente con el logo de VISA en la parte de adelante. Tarjetas para cajeros automáticos de bancos pequeños locales que no tienen estos logos probablemente no funcionarán. También es importante saber que las tarjetas de VISA se aceptan más comúnmente que las tarjetas de Mastercard. **Asegúrese de hablar con su banco y/o las**

compañía(s) de sus tarjetas de crédito para ver si va poder tener acceso a su dinero desde los cajeros automáticos de Guatemala antes de viajar.

¿Los voluntarios deben pagar alguna cuota?

Pedimos que todos nuestros voluntarios nuevos donen Q.380.00 o \$50.00 (dólares estadounidenses) al proyecto cuando empiezan su voluntariado. Este dinero es trasladado a un "Fondo para Voluntarios" que usamos para cubrir costos de hospedajes y transportación de la llegada de voluntarios nuevos, entrenamiento de voluntarios, camisas de Camino Seguro para nuevos voluntarios, más costos de actividades sociales que organizamos para nuestros voluntarios. Al final del año, si sobre dinero en este fondo, se lo donamos a las necesidades generales del proyecto.

¿Cómo aplico para volverme voluntario?

Para aceptar a alguien como voluntario de Camino Seguro, requerimos que todos los voluntarios potenciales llenen un formulario de aplicación. Para recibir este formulario, debe mandarle un correo a el/la Coordinador/a de Voluntarios (volunteers@safepassage.org). Después de llenar el formulario, mande el documento completado al mismo correo electrónico. Es importante que complete este formulario con honestidad y seriedad, con un énfasis especial en las preguntas de discernimiento. Por favor complete todas las partes del formulario. Puede llenarlo en inglés o español, el que sea más cómodo. Camino Seguro recibe muchas propuestas de voluntariado. Por lo tanto, el proceso de aplicación es sumamente importante, ya que nos ayuda a identificar que personas son las más aptas para ayudar la necesidades del proyecto, y quienes serán más exitosos en este ambiente. Recomendamos que los voluntarios potenciales manden su aplicación por lo menos 12 semanas antes de su viaje a Guatemala. Solo la oficina de voluntarios de Camino Seguro puede decidir si una persona será aceptada como voluntario o no. Ningún ente exterior tiene la autorización de asegurar que alguien se volverá voluntario en Camino Seguro.

¿Qué hay si he decidido que el voluntariado no es para mí, pero todavía quiero ayudar a Camino Seguro?

Hay muchas maneras de ayudarnos en nuestra misión de ayudar a que los niños rompan el ciclo de la pobreza por medio de la educación. Varias de estas se pueden hacer sin viajar a Guatemala. Agradecemos la ayuda que nos dan las personas que deciden ayudar al proyecto económicamente por medio de "patrocinio" mensual. La información acerca del patrocinio mensual está en nuestra página web, www.safepassage.org. También apoyamos la creación de "Grupos de Amigos" en sus comunidades, donde ustedes pueden crear conciencia de la situación de nuestros niños. Muchas veces estos grupos ven la película corta "Recycled Life". Este documental, que fue nominada a un Oscar, describe las vidas de la gente que vive en o cerca del Basurero de la Ciudad de Guatemala. También le hace un tributo a Hanley Denning, la fundadora de Safe Passage/Camino Seguro, que murió trágicamente en un accidente de carro en Enero del 2007. Para más información de cómo conseguir una copia del documental "Recycled Life", visita nuestra página web.

En Conclusión

Esperamos que por medio de esta carta haya conocido los aspectos generales del trabajo voluntario de Safe Passage/Camino Seguro y de vivir en Guatemala. Si tiene otras preguntas, contáctenos para que le demos más información. Anticipamos oír de usted y leer su aplicación.

Saludos,

La Oficina de Voluntarios de Safe Passage/Camino Seguro
La Antigua, Guatemala